



# SÄKERHETSBOX

med kodlåsning

# SAFE

med kodelås

# TURVASÄILYTYSLOKERO

numerosarjalla lukittava

# SIKKERHEDSBOKS

med kodelås



# SÄKERHETSBOX

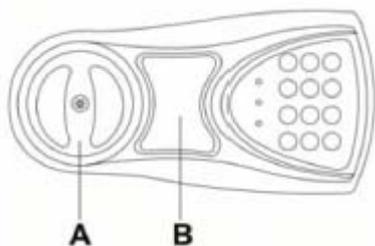
med kodlåsning

**VARNING!** Förvara ALDRIG de båda nycklarna inuti säkerhetsboxen. Vi rekommenderar att förvara nycklarna på olika (säkra) platser.

## 1. ÖPPNING

För att öppna säkerhetsboxen första gången, avlägsna plastskyddet "B" (fig. 1) på frontpanelen, stick in nyckeln i nyckelhålet och vrid den moturs, samtidigt som låsvredet "A" (fig. 1) vrids medurs för att öppna dörren.

Fig. 1



## 2. MONTERING AV BATTERI

Det elektroniska kodlåset drivs av 4 st. 1,5 V LR6-batterier (medföljer ej).

Öppna säkerhetsboxens dörr och öppna batteriluckan "D" (fig. 2) genom att skjuta den i sidled. Montera de fyra batterierna. Vi rekommenderar att använda alkaliska batterier. Var noga att batterierna monteras korrekt med avseende på polaritet.

## 3. PROGRAMMERING AV KOD

- Med dörren i öppet läge, tryck in den röda knappen "C" (fig. 2) på dörrens insida (nära gångjärnet) och släpp den. Du kommer då att höra två pip-ljud, samtidigt som den gula lampan tänds.
- Tryck nu in de siffror (min. 3 st, max. 8 st.) som du önskar som personlig kod och bekräfta den valda koden genom att trycka på bokstavsknappen "A" eller "B" inom 15 sekunder. Säkerhetsboxen "piper" två gånger och den gula lampan slocknar. Din personliga kod är nu inprogrammerad och klar.
- Anteckna omedelbart din personliga kod och kontrollera sedan (med dörren öppen) att koden verkligen blivit korrekt programmerad.

## 4. ANVÄNDNING

För att öppna säkerhetsboxen, tryck först in din personliga kod med hjälp av sifferknapparna och tryck sedan på bokstavsknappen "A" eller "B". Ett pip hörs och den gröna lampan tänds. Vrid sedan dörrvredet medurs (inom 5 sekunder) för att öppna dörren.

Om du eller en inkräktare använder felaktig kod så går säkerhetsboxen ej att öppna. Om felaktig kod trycks in 3 gånger efter varannat, så måste du vänta 20 sekunder innan du försöker igen.

Om åter felaktig kod trycks in 3 gånger, så måste du vänta ca. 5 minuter innan du försöker igen.

## 5. VARNING FÖR LÅG BATTERIKAPACITET

Om batterikapaciteten är låg, så kommer den röda lampan (i mitten av knappsatsen) omedelbart att varna. För att testa batterierna, tryck in din personliga kod för att öppna dörren. Om batterikapaciteten är låg så kommer den röda lampan att tändas. Om ingenting händer så betyder det att batterikapaciteten är OK.

## 6. BYTE AV BATTERI

Det elektroniska kodlåset drivs av 4 st. 1,5 V LR6-batterier (medföljer ej).

Öppna säkerhetsboxens dörr och öppna batteriluckan "D" (fig. 2). Plocka bort de gamla batterierna och montera fyra nya batterier. Vi rekommenderar att använda alkaliska batterier. Var noga att batterierna monteras korrekt med avseende på polaritet.

**OBS:** Efter byte av batterier så måste du programmera in din personliga kod igen. Se avsnitt 3. PROGRAMMERING AV KOD.

## 7. MANUELL NÖDÖPPNING MED NYCKEL

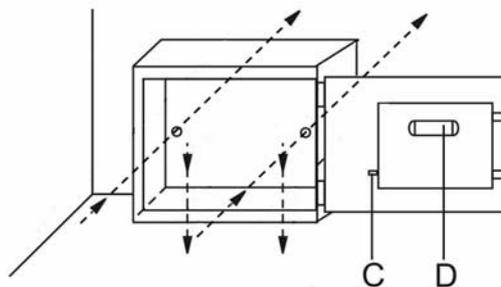
Säkerhetsboxen är försedd med manuell nödöppning med nyckel (2 nycklar medföljer). Om du glömmer eller tappar bort din personliga kod, avlägsna plastskyddet "B" (fig. 1) på frontpanelen, stick in den medföljande nyckeln i nyckelhålet och vrid den moturs. Vrid sedan låsvredet "A" (fig. 1) medurs, mot höger. På detta vis kan du, när som helst, manuellt öppna säkerhetsboxen.

## 8. FASTSÄTTNING AV SÄKERHETSBOXEN

För att minska stöldrisken av säkerhetsboxen, så kan den med fördel förankras i golv eller vägg. Boxen är försedd med förborrade hål (Ø 8 mm) i både rygg- och bottenplåt. Fastsättning sker sedan med hjälp av medföljande fästbultar.

**VARNING!** Säkerhetsboxen måste placeras lodrätt vid fastsättningen.

Fig. 2



# SAFE

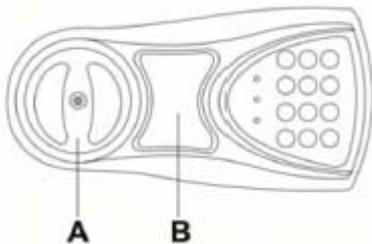
med kodelås

**ADVARSEL!** Oppbevar ALDRI begge nøklene i safen. Nøklene bør oppbevares på forskjellige (sikre) steder.

## 1. ÅPNING

For å åpne safen den første gangen, fjern plastdekselet "B" (fig. 1) på frontpanelet, stikk nøkkelen inn i nøkkelhullet og vri den mot klokka, samtidig som låsehåndtak "A" (fig. 1) vris med klokka for å åpne døren.

Fig. 1



## 2. SETTE I BATTERIER

Den elektroniske kodelåsen bruker 4 stk. 1,5 V LR6-batterier (medfølger ikke).

Åpne safens dør, og åpne batteriluken "D" (fig. 2) ved å skyve den til siden. Sett i de fire batteriene. Bruk av alkaliske batterier anbefales. Vær nøye med at batteriene settes i korrekt med hensyn til polaritet (+/-).

## 3. PROGRAMMERING AV KODE

- Med døren i åpen posisjon, trykk inn den røde knappen "C" (fig. 2) på dørens innside (nær hengselet), og slipp den. Du hører da to pipetoner, samtidig som den gule lampen tennes.
- Trykk nå inn de sifrene (min. 3 stk., maks. 8 stk.) som du vil ha som personlig kode, og bekreft den valgte koden ved å trykke på bokstavknapp "A" eller "B" i løpet av 15 sekunder. Safen "piper" to ganger, og den gule lampen slukkes. Din personlige kode er nå innprogrammert og klar.
- Skriv straks ned den personlige koden din, og kontroller deretter (med døren åpen) at koden virkelig har blitt korrekt programmert.

## 4. BRUK

For å åpne safen, trykk først inn den personlige koden din ved hjelp av sifferknappene, og trykk deretter på bokstavknapp "A" eller "B". Et pip lyder, og den grønne lampen tennes. Vri deretter dørhåndtaket med klokka (i løpet av 5 sekunder) for å åpne døren.

Dersom du eller en innbruddstyv bruker feil kode, kan safen ikke åpnes. Dersom feil kode trykkes inn 3 ganger etter hverandre, må du vente i 20 sekunder før du prøver igjen.

Dersom feil kode trykkes inn 3 ganger en gang til, må du vente i ca. 5 minutter før du prøver igjen.

## 5. VARSEL OM LAV BATTERIKAPASITET

Om batterikapasiteten er lav, vil den røde lampen (i midten av knappesettet) straks varsle om dette. For å teste batteriene, trykk inn den personlige koden din for å åpne døren. Om batterikapasiteten er lav, tennes den røde lampen. Dersom ingenting skjer, betyr det at batterikapasiteten er OK.

## 6. SKIFTE AV BATTERI

Den elektroniske kodelåsen bruker 4 stk. 1,5 V LR6-batterier (medfølger ikke).

Åpne safens dør, og åpne batteriluken "D" (fig. 2). Ta ut de gamle batteriene, og sett i fire nye batterier. Bruk av alkaliske batterier anbefales. Vær nøye med at batteriene settes i korrekt med hensyn til polaritet (+/-).

**OBS!** Etter skifte av batterier må du programmere inn den personlige koden din på nytt. Se avsnitt 3, PROGRAMMERING AV KODE.

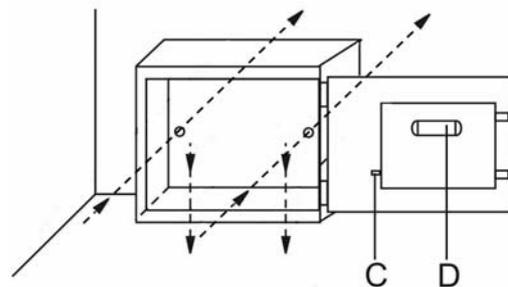
## 7. MANUELL NØDÅPNING MED NØKSEL

Safen er utstyrt med manuell nødåpning med nøkkel (2 nøkler medfølger). Dersom du glemmer eller mister den personlige koden din, ta av plastdekselet "B" (fig. 1) på frontpanelet, stikk den medfølgende nøkkelen i nøkkelhullet, og vri den mot klokka. Vri deretter låsehåndtak "A" (fig. 1) med klokka, mot høyre. På denne måten kan du når som helst åpne safen manuelt.

## 8. FESTE AV SAFEN

For å redusere risikoen for at safen skal bli stjålet, kan den med fordel forankres i gulv eller vegg. Safen er utstyrt med forborede hull (Ø 8 mm) i både bak- og bunnplate, og kan festes ved hjelp av medfølgende festebolter. **ADVARSEL!** Safen må plasseres loddrett når den festes.

Fig. 2



# TURVASÄILYTYSLOKERO,

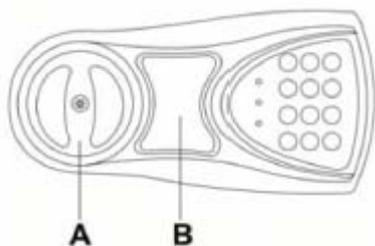
numerosarjalla lukittava

**VAROITUS!** ÄLÄ KOSKAAN säilytä molempia avaimia turvasäilytyslokerossa. On suositeltavaa säilyttää ne turvallisissa erillisissä paikoissa.

## 1. AVAAMINEN

Kun avaat turvasäilytyslokeron ensimmäistä kertaa, poista muovisuojus B (kuva 1) etupaneelista, työnnä avain avaimenreikään ja käännä myötäpäivään. Avaa ovi kääntämällä lukitsinta A (kuva 1) myötäpäivään.

Kuva 1



## 2. PARISTOJEN ASETTAMINEN PAIKALLEEN

Elektroninen lukko saa virran neljästä LR6-kokoisesta 1,5 voltin paristosta (ei mukana).

Avaa turvasäilytyslokeron ovi ja avaa paristokotelo D (kuva 2) työntämällä sitä sivusuunnassa. Asenna neljä paristoa paikoilleen. On suositeltavaa käyttää alkaliparistoja. Aseta paristot napaisuuden suhteen oikein paikoilleen.

## 3. KOODIN OHJELMOIMINEN

- Kun ovi on auki, paina oven sisäpuolella saranan lähellä näkyvää punaista C-painiketta ja vapauta se. Kaksi merkkiääntä kuuluu ja keltainen merkkivalo syttyy.
- Näppäile numerosarja (vähintään 3 ja enintään 8 numeroa). Vahvista valinta painamalla A- tai B-painiketta 15 sekunnin kuluessa. Turvasäilytyslokerosta kuuluu kaksi äänimerkkiä ja keltainen merkkivalo sammuu. Numerosarja on nyt ohjelmoitu.
- Kirjoita oma koodisi muistiin ja tarkista (oven ollessa auki), että koodi on ohjelmoitu oikein.

## 4. KÄYTTÄMINEN

Voit avata turvasäilytyslokeron näppäilemällä numerosarjan ja painamalla A- tai B-kirjainpainiketta. Äänimerkki kuuluu ja vihreä merkkivalo syttyy. Voit avata oven kääntämällä lukitsinta myötäpäivään 5 sekunnin kuluessa. Jos numerosarja syötetään väärin, turvasäilytyslokerota ei voi avata. Jos numerosarja syötetään väärin kolme kertaa peräkkäin, on odotettava 20 sekuntia ennen sen syöttämistä uudelleen.

Jos numerosarja syötetään uudelleen väärin kolme kertaa peräkkäin, on odotettava noin 5 minuuttia ennen sen syöttämistä uudelleen.

## 5. VAROITUS PARISTOJEN TYHJENEMISESTÄ

Kun paristojen varaus heikkenee, näppäimistön keskellä sijaitseva punainen merkkivalo syttyy. Voit testata paristot syöttämällä ovea avattaessa tarvittavan numerosarjan. Jos paristot ovat tyhjenemässä, punainen merkkivalo syttyy. Jos mitään ei tapahdu, paristoissa on riittävästi virtaa.

## 6. PARISTON VAIHTAMINEN

Elektroninen lukko saa virran neljästä LR6-kokoisesta 1,5 voltin paristosta (ei mukana).

Avaa turvasäilytyslokeron ovi ja avaa paristokotelo D (kuva 2). Poista vanhat paristot ja aseta niiden tilalle neljä uutta paristoa. On suositeltavaa käyttää alkaliparistoja. Aseta paristot napaisuuden suhteen oikein paikoilleen. HUOMIO: Kun paristot on vaihdettu, numerosarja on ohjelmoitava uudelleen. Lisätietoja on kohdassa 3 KOODIN OHJELMOIMINEN.

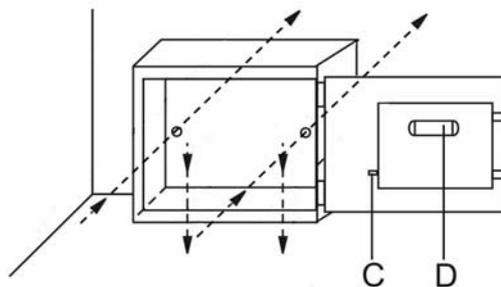
## 7. HÄTÄAVAUS AVAIMELLA

Turvasäilytyslokeron voidaan hätäavata avaimella. Sen mukana toimitetaan 2 avainta. Jos unohdat numerosarjan, poista muovisuojus B (kuva 1) etupaneelista, työnnä mukana toimitettu avain avaimenreikään ja käännä myötäpäivään. Avaa ovi kääntämällä lukitsinta A (kuva 1) myötäpäivään eli oikealle. Näin voit koska tahansa avata turvasäilytyslokeron käsin.

## 8. TURVASÄILYTYSLOKERON KIINNITTÄMINEN

Voit vähentää turvasäilytyslokeron varastamisen vaaraa kiinnittämällä sen lattiaan tai seinään. Turvasäilytyslokeron taka- ja pohjalevyyn on porattu valmiiksi Ø 8 mm:n aukot. Kiinnitä se mukana toimitettujen pulttien avulla. VAROITUS! Turvasäilytyslokeron on asetettava pystyasentoon, kun se kiinnitetään.

Kuva 2



# SIKKERHEDSBOKS

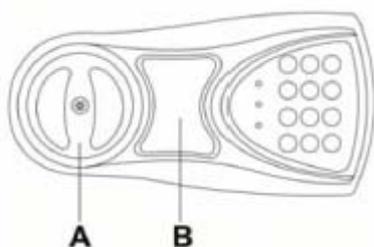
med kodelås

**ADVARSEL!** Opbevar aldrig de to nøgler inde i sikkerhedsboksen. Vi anbefaler, at du opbevarer nøglerne forskellige (sikre) steder.

## 1. ÅBNING

For at åbne sikkerhedsboksen første gang, skal plastbeskyttelsen "B" (fig. 1) på frontpanelet fjernes, stik nøglen i nøglehullet og drej den mod uret samtidig med, at låsehåndtaget "A" (fig. 1) drejes med uret for at åbne lågen.

Fig. 1



## 2. ISÆTTELSE AF BATTERI

Den elektroniske kodelås bruger 4 stk. 1,5 V LR6 batterier (medfølger ikke).

Åbn sikkerhedsboksens låge og åbn batteridækslet "D" (fig. 2) ved at skyde det til siden. Sæt de fire batterier i. Vi anbefaler, at der bruges alkaliske batterier. Vær omhyggelig med at vende batterierne rigtigt mht. polaritet.

## 3. PROGRAMMERING AF KODE

**A.** Med lågen åben trykkes den røde knap "C" (fig. 2) på lågens inderside ind (ved siden af hængslet) og slipes. Du vil da høre to biplyde samtidig med, at den gule pære tændes.

**B.** Indtast nu de cifre (min. 3 stk., maks. 8 stk.), som du vil have som personlig kode og bekræft den valgte kode ved at trykke på bogstavknappen "A" eller "B" indenfor 15 sekunder. Sikkerhedsboksen bipper to gange, og den gule pære slukkes. Din personlige kode er nu programmeret og klar.

**C.** Nedskriv straks din personlige kode og kontroller derefter, at koden virkelig er korrekt programmeret.

## 4. ANVENDELSE

For at åbne sikkerhedsboksen testes først din personlige kode ind med talknapperne. Derefter trykkes på bogstavknappen "A" eller "B". Der høres et bip, og den grønne pære tændes. Drej derefter lågens håndtag med uret (indenfor 5 sekunder) for at åbne lågen.

Hvis du eller en uvedkommende bruger en forkert kode, kan sikkerhedsboksen ikke åbnes. Hvis der testes forkert kode 3 gange i træk, skal du vente 20 sekunder, inden du forsøger igen.

Hvis der igen testes forkert kode 3 gange, skal du vente i ca. 5 minutter, inden du forsøger igen.

## 5. ADVARSEL OM LAV BATTERIKAPACITET

Hvis batterikapaciteten er lav, vil den røde pære (midt i tasterne) straks advare. For at teste batterierne testes din personlige kode til at åbne lågen. Hvis batterikapaciteten er lav, vil den røde pære tændes. Hvis intet sker, er batterikapaciteten OK.

## 6. UDSKIFTNING AF BATTERI

Den elektroniske kodelås bruger 4 stk. 1,5 V LR6 batterier (medfølger ikke).

Åbn sikkerhedsboksens låge og åbn batteridækslet "D" (fig. 2). Fjern de gamle batterier og sæt fire nye batterier i. Vi anbefaler, at der bruges alkaliske batterier. Vær omhyggelig med at vende batterierne rigtigt mht. polaritet. OBS: Efter udskiftning af batterier, skal du igen programmere din personlige kode. Se afsnit 3. PROGRAMMERING AF KODE.

## 7. MANUEL NØDÅBNING MED NØGLE

Sikkerhedsboksen er forsynet med manuel nødåbning med nøgle (2 nøgler medfølger). Hvis du glemmer eller mister din personlige kode, fjernes plasbeskyttelsen "B" (fig. 1) på frontpanelet, den medfølgende nøgle stikkes i nøglehullet og drej den mod uret. Drej derefter låsehåndtaget "A" (fig. 1) med uret, mod højre. På denne måde kan du når som helst åbne sikkerhedsboksen manuelt.

## 8. FORANKRING AF SIKKERHEDSBOKSEN

For at mindske risikoen for tyveri af sikkerhedsboksen, kan den med fordel forankres i gulv eller væg. Boksen er forsynet med forborede huller (Ø 8 mm) i såvel bag- som bundplade. Forankring sker derefter vha. medfølgende monteringsbolte.

**ADVARSEL!** Sikkerhedsboksen skal anbringes lodret, når den forankres.

Fig. 2

